

The Word

Volume 1. Issue 3

July 2013

The Hungarian Reformed Church of Carteret

- Times are changing
- People's life change
- We change
- God's love for us does not change

Inside this issue:

Picnic	2
Funeral	2
Camp	2
New Members	3
In Memoriam	4
Pastors	5
Carteret Park	6

"Who then is this," - from the desk of pastor Tamas

On that day, when evening had come, he said to them, "Let us go across to the other side. And leaving the crowd behind, they took him with them in their boat, just as he was. Other boats were with him. A great windstorm arose, and the waves beat into the boat, so that the boat was already being swamped. But he was in stern, asleep on the cushion; and they woke him up and said to him, "Teacher, do you not care that we are perishing? He woke up and rebuked the wind, and said to them, "Why are you afraid? Have you still have faith?" And they were filled with great awe and said to one another, "Who then is this, that even the wind and the sea obey him?"

(Mark 4:36-41)



It happens to all of us. Sometimes we feel the need to get in a boat and sail to the other side of our possibilities, to a new location, to travel to the unknown. Perhaps to the only place that is available for us. There we may face daunting

challenges such as new rules and laws, financial insecurity, temptations, loneliness, doubt that can make it hard to stand for God.

That's when you can realize the importance of having friends or at least one friend or family member, that can aide you through the difficult times. Your faith in Jesus is such a friend, such a good company that will not allow you to drown. Your faith will stand strong and hold your hands in the middle of the strongest wind that produces enormous waves to rock your boat. Trusting Jesus and calling on Him day to day will help you to sail with calm every day. Today remind yourself and your friends and family members of this good news to help them sail in their lives also.

Áldás-békesség

Egy magyarországi református lelkész meglepődve mesélte, hogy a benzinkútnál áldás-békességgel köszöntöttek valakit. Hamarosan rájött, hogy csak a pénztáros hölgy panaszkodott kollégájának, hogy az óvodás gyermekének kell így köszönni ezentúl, mert a reformátusok vették át a gyermek óvodáját. A

fiatal nő kihangsúlyozta, hogy márpedig ő csak azért is ateista marad. A lelkész távozott azt remélve, hogy a református köszöntést egyszer más hangsúllyal hallhatja majd ettől a fiatal anyától. Eltűnődött azon, hogy a tavalyi iskolakezdés óta ezernyi gyermek talált otthonra református intézmények-

ben és gyermekek ezrei által megszámlálhatatlan felnőtt is közelebb kerülhetett egy arasznyival a hithez és az Úr szeretetéhez. Töltse ezért ki áldás és békesség a szívünket az Úr Jézusban, mikor egymást köszöntjük testvéri szeretettel, áldással és békességgel.



Congregational Picnic - Gyülekezeti Piknik

On June 2, 2013, the lovely people of our congregation worshipped God on a combined English and Hungarian service, before celebrating fellowship outside in our church yard with a small picnic. For this special occasion we welcomed visitors from New Brunswick and Lawrenceville, NJ. Among the visiting friends was Mr. George Gaspar, the Chief Elder of the Eastern Classis.

2013. június 2.-án egyházunk szeretett testvérei összevont angol és magyar nyelvű Istentiszteleten vettek részt. Ezt követően a templom udvarán pikniket tartottunk. A különleges napon vendégeket is fogadtunk New Brunswickról és Lawrenceville, NJ-ből. A látogatók között volt a keleti

egyházmegye főgondnoka, Gáspár György is.



“the man
that had
the
biggest
heart”

One of our dear friend and long time member, Charles Comba Jr. passed away on Sunday, June 30, at Robert Wood Johnson University Hospital in Rahway, NJ. We have said our last good bye to Charles on July 6th. Friends and family members gathered in Chubenko's funeral home to remember the friend, hus-

Funeral - Temetés

band, the man that had the biggest heart. He loved sports and he showed his passion for the Giants, Knicks and Yankees even on his last day with us.

Egy régi jó barátunk és oszlopos egyháztagnak, Ifj. Charles Combának adtunk végső tiszteletet 2013. július 6.-án a

Chubenko temetkezési vállalatnál. Charles a rahwayi Robert Wood Johnson kórházban hunyt el június 30.-án. Szerettei és barátai fájó szívvel búcsúztak a férjtől, a kollégától, a baráttól, akinek áldott jó szive volt. Charles imádta a sportot, családját, barátait és minden Giants, Yankees és Knicks szurkolót.



Youth Camp - Ifjúsági Tábor

In the month of July there is an opportunity for Hungarian Reformed teenagers to relax and meet with boys and girls from other congregations in the Youth Camp, located in Mount Pleasant, PA. From our congregation Alexandra Gero and Arnold Szollosi will join the campers between July 21-

27. After they returned they will do a small presentation about their experiences in the camp.

Júliusban kerül megrendezésre az a Református Ifjúsági Tábor, ami lehetőséget nyújt református

fiataloknak a találkozásra Mount Pleasant, PA-ban.

Gyülekezetünkben Géro Alexandra és Szöllösi Arnold vesz részt a hat napos táboron. Visszatérésük után rövid beszámolót fognak tartani augusztusban a táborban eltöltött napokról, élményeikről az Istentiszteletek alatt.

Welcome our new members - Üdvözljük Új Egyháztagjainkat

During the last ten months our congregation was blessed in various ways. Among these blessings may be the most important are, our new brothers and sisters in Christ. Please allow me to name these wonderful and gifted people, so you can tell them, "I know you", when next time you come to our church. *The Gero family: Laszlo, Annamaria and Alexandra from Carteret. Jozsef Piri From Perth Amboy, Richard and Andrea Hernandez from Carteret. Cindie and Patrick Bothner*

from Carteret. Katalin Bogdan and Arnold Szollosi from Carteret. There are some kind and generously loving people whom re-joined our congregation. We feel happy and overwhelmed by gratitude for their presence in our church family. They are: Lydia Comba and Grita Braasch from Carteret. Zsuzsanna Jobbagy from Ocala, (Fl.) Helen Dodge from Ventura, (CA), Mr. Frank Nagy from Carteret, Mr. and Mrs. Richard Gibbons of Carteret, Mr. & Mrs. Julius and Katherine

Lengyel from Monroe township.

Hálával tartozunk Istennek az elmúlt 10 hónap áldásaiért, amelyek közül talán a legfontosabbnak mondható új egyháztagjaink jelenléte életünkben. A bal oldali angol ismertetőben elolvashatjuk új egyháztagjaink nevét és az egyházhoz újra visszatérő egyháztagek névsorát.



In Memoriam Donations

Grita Braasch in memory of Helen Sheridan: \$10.00

Helen Gibbons in memory of Clara Gibbons: \$10.00

Mr. & Mrs. Leonard Sendelsky in memory of Len & Ruth Sendlesky, in memory of Betty & Andy Kuhen: \$500.00

Ms. Lydia Comba in memory of Helen Sheridan: \$10.00



Michael Kovacs in memory of parents, Irene & Michael Kovacs: \$50.00

In memory of Ann Kovacs Rotili: \$25.00

In Memory of Bertha Reese: \$10.00

In Memory of Helen Sheridan: \$20.00

" God be with you till we meet again; By His counsels guide, uphold you, With His sheep securely fold you; God be with you till we meet again. "

Pastor Christine, Pastor Tamas, Pastor Dave

At least once a month pastor Tamas meets with Rev. Dave Krotchko from the Presbyterian church of Carteret and Rev. Christine Bridge from the Zion Lutheran church of Carteret. They talk about the community, their congregations and theology. During the last couple of months the pastors debated on suffering and the ways it can be ap-

How can you share someone's pain and where is God in the midst of it all?

Tamás tiszteletes havonta egyszer találkozik Nt. Dave Krotchkoval a presbitárius egyháztól és Nt. Christine Bridgel a luteránus gyülekezetétől. A lelkészek beszélgetnek a gyülekezetekről, a

környéken lakók mindennapjairól és teológiai kérdésekről. Az elmúlt hónapokban a szenvedésről elmélkedtek, arról, hogy mit lehet mondani annak, aki közelünkben él és megpróbáltatásokon megy keresztül. Kérdezzük meg magunkat, hogyan tudunk mi osztozni más fájalmában?





The Hungarian Reformed Church
of Carteret
175 Pershing Avenue
Carteret, NJ 07008

Tel: 732-541-5051

On the web:
Hungarianreformedchurchofcarteret.com

“And the peace of God,
which surpasses all under-
standing, will guard your
hearts and your minds in
Christ Jesus.”

Philippians 4:7

„ És az Istennek békessége,
mely minden értelmet felül
halad, őrizze meg szíveiteket
és gondolataitokat a Krisztus
Jézusban”

Filippiek 4:7

Worship Service in Carteret Park



On August 11, 2013, the Hungarian Reformed Church of Carteret will participate in an ecumenical worship service, which will follow a picnic. This special event is organized by the 1. Presbyterian Church of Carteret, the Zion Lutheran - Evangelical Church of Carteret and our congregation. Please plan to be there and look for the announcement of the starting time of the service, which is not determined yet. Also make sure

to let us know in advance how many family members will accompany you, so we can have an idea how much food should we prepare.

2013. augusztus 11.-én a Cartereti Magyar Református Egyház részt vesz egy ökumenikus Istentiszteleten, amit egy piknik fog követni a cartereti városi parkban. Ezt a rendezvényt a cartereti

Presbitáriánus Egyház, a cartereti Luteránus Egyház és a mi gyülekezetünk rendezi. A kezdési idő még nem ismert, ezért kérjük, hogy figyeljék hirdetéseinket. Megkérünk mindenkit arra is, hogy jelezzék részvételi szándékukat előre, hogy körülbelül tudjuk, hogy hány emberre készüljünk étellel.

Szeretettel hívunk és várunk mindenkit!